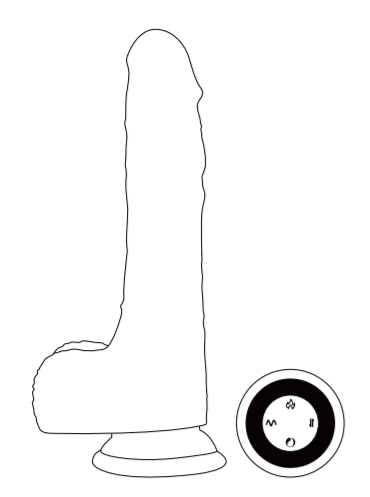


okinsei



Thruster Manual

English

Charging

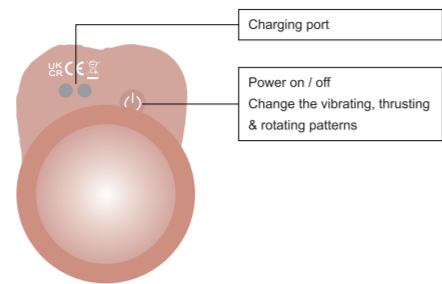
Please charge the unit completely using the included USB charging cable (takes about 3 hours).

- LED is flashing in white: charging
- LED is always on: fully charged

Tips:

- If the product will not be used for a long period of time, the battery should be recharged at least once every three months. If possible avoid fully draining the battery. Charge it often between usages to prolong battery life. Only charge with the USB cord provided.

How to use



1. On / off :

- Press and hold the power button for 1-2 seconds to turn on, meanwhile the unit is in the standby condition, while the white LED is on.
- Press and hold the power button for 1-2 seconds to turn off.

Tips:

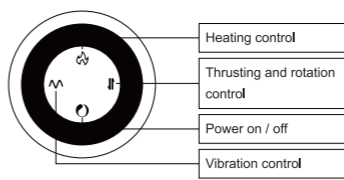
- Within 1 minute after switching off, you can press the power button to restore the last used mode.
- The unit will automatically turn off when it is not used in the standby mode for 10 minutes.







2. Functions

- Shortly click the power button to select a combination of thrusting, rotating and vibrating functions.
- Double click the power button to activate the heating function, the LED is then flashing red. It will heat up to 100% for the first 5 minutes, then return to 30% after 5 minutes, turn to 10% after another 5 minutes, then stop for 15 minutes and cycle again. The light will still be on when it stops halfway. Double-click again to turn off the heating function.

3. How to use it with the remote control

Please operate the unit with the remote control when it is in the standby or operating mode.



- Press and hold the  button for 2 seconds to turn on the product, the LED on the remote control lights white. Repeat the same to turn off all functions, the unit will then be in the standby mode.
- To activate the heating function, press and hold the  button for 1-2 seconds, the LED on the remote control then lights red. Repeat the same to turn off the heating function, while the red LED on the remote control will be off and the LED on the product flashes.
- Shortly click the  button to cycle through 7 vibration patterns. Press and hold the  button for 1-2 seconds to turn off the vibrations.
- Shortly click the  button to cycle through 5 thrusting and rotating patterns. Press and hold the  button for 1-2 seconds to turn off the thrusting and rotating motion.

Tip:

The remote control does not work when the product is switched off or not used for at least 10 minutes.

Specifications:

- Material : Silicone, ABS
- Size : 7.5" long x 1.3" diameter
- Battery: rechargeable Lithium Polymer 450 mAh, 3.7V
- Charging Time: Approximately 2,5 hours
- Run Time: Up to 50 minutes
- Net weight: 360 g (not including USB cord)

Care and Guarantee

Before and after use, please clean the product with "Toy Cleaner" or rinse it with warm water and keep it afterwards in a dry and cool place. The product is guaranteed for 2 year from the date of purchase. If you experience problems, please contact the vendor you bought the product from. If you would like to contact the Okinsei team, please write to sales@okinsei.com.

German

Aufladen

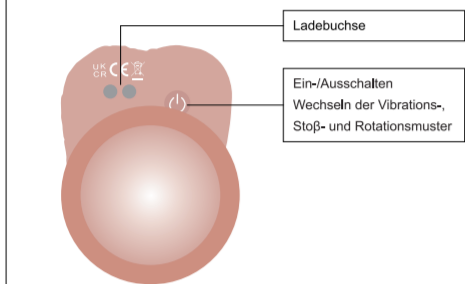
Bitte laden Sie das Gerät mit dem mitgelieferten USB-Ladekabel vollständig auf (dauert ca. 3 Stunden).

- LED blinkt weiß: Laden
- LED leuchtet immer: vollständig aufgeladen

Hinweis:

Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, sollte der Akku mindestens alle drei Monate aufgeladen werden. Vermeiden Sie nach Möglichkeit eine vollständige Entladung der Batterie. Laden Sie das Gerät zwischen den Einsätzen regelmäßig auf, um die Batterielebensdauer zu verlängern. Benutzen Sie dafür nur das mitgelieferte USB-Kabel.

Benutzung



1. Einschalten / Ausschalten:

- Halten Sie zum Einschalten die Ein/Aus-Taste 1-2 Sekunden lang gedrückt, während sich das Gerät im Standby-Zustand befindet und die weiße LED leuchtet.
- Halten Sie zum Ausschalten die Ein/Aus-Taste 1-2 Sekunden lang gedrückt.

Hinweise:

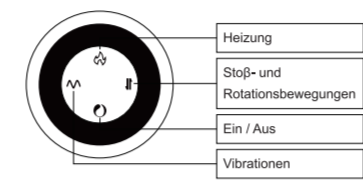
- Innehalb von 1 Minute nach dem Ausschalten können Sie den Einschalter drücken, um den zuletzt verwendeten Modus wiederherzustellen.
- Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn es im Standby-Modus 10 Minuten lang nicht verwendet wird.







2. Funktionen

- Klicken Sie kurz auf die Einschaltaste, um eine Kombination aus Stoß-, Dreh- und Vibrationsfunktionen auszuwählen.
- Doppelklicken Sie auf den Einschalter, um die Heizfunktion zu aktivieren, die LED blinkt dann rot. In den ersten 5 Minuten heizt es auf 100 % auf, kehrt dann nach 5 Minuten auf 30 % zurück, schaltet nach weiteren 5 Minuten auf 10 % um, stoppt dann für 15 Minuten und führt den Zyklus erneut durch. Das Licht bleibt auch dann an, wenn es auf halber Strecke stoppt. Doppelklicken Sie erneut, um die Heizfunktion auszuschalten.

3. Verwendung mit Fernbedienung

Bitte bedienen Sie das Gerät mit der Fernbedienung, wenn es sich im Standby- oder Betriebsmodus befindet.



- Halten Sie die  Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um das Produkt einzuschalten, die LED auf der Fernbedienung leuchtet nun weiß. Wiederholen Sie den Vorgang, um alle Funktionen auszuschalten, das Gerät befindet sich dann im Standby-Modus.
- Um die Heizfunktion zu aktivieren, halten Sie die  Taste 1-2 Sekunden lang gedrückt, die LED auf der Fernbedienung leuchtet dann rot. Wiederholen Sie den Vorgang, um die Heizfunktion auszuschalten, die rote LED auf der Fernbedienung ist nun aus und die LED am Produkt blinkt.
- Klicken Sie kurz auf die  Schaltfläche, um durch die 7 Vibrationsmuster zu wechseln. Halten Sie die  Taste 1-2 Sekunden lang gedrückt, um die Vibrationsfunktionen auszuschalten.
- Klicken Sie kurz auf die  Schaltfläche, um durch die 5 Stoß- und Drehmuster zu wechseln. Halten Sie die  Taste 1-2 Sekunden lang gedrückt, um die Stoß- und Drehbewegung auszuschalten.

Hinweise:

Die Fernbedienung funktioniert nicht, wenn das Produkt ausgeschaltet ist oder mindestens 10 Minuten lang nicht verwendet wird.

Spezifikation:

- Material: Silikon, ABS
- Größe: 7,5 Zoll lang x 1,3 Zoll Durchmesser
- Batterie: wiederaufladbarer Lithium-Polymer-Akku mit 450 mAh, 3,7V
- Ladezeit: ungefähr 2,5 Stunden
- Laufzeit: bis zu 50 Minuten
- Nettogewicht: 360 g (ohne USB-Kabel)

Sorgfalt und Garantie

Bitte reinigen Sie das Produkt vor und nach dem Gebrauch mit „Toy Cleaner“ oder spülen Sie es mit warmem Wasser ab und bewahren Sie es anschließend an einem trockenen und kühlen Ort auf. Für das Produkt gilt eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Bei Problemen wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Wenn Sie das Okinsei-Team kontaktieren möchten, schreiben Sie bitte an sales@okinsei.com.

Polish

Naładować

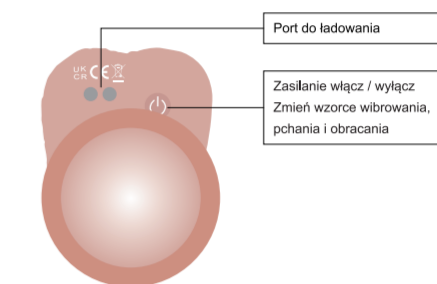
Naładuj całkowicie urządzenie za pomocą dołączonego kabla ładowającego USB (trwa to około 3 godzin).

- LED miga na biało: ładowanie
- LED jest zawsze włączony: w pełni naładowany

Porady:

Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, akumulator należy ładować przynajmniej raz na trzy miesiące. Jeśli to możliwe, unikaj całkowitego rozładowania baterii. Ładuj go często między użyciami, aby przedłużyć żywotność baterii. Ładuj tylko za pomocą dołączonego przewodu USB.

Jak używać



1. Włączanie / wyłączanie:

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 1-2 sekundy, aby włączyć, w międzyczasie urządzenie jest w stanie gotowości, a biała dioda LED świeci.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 1-2 sekundy, aby wyłączyć.

Porady:

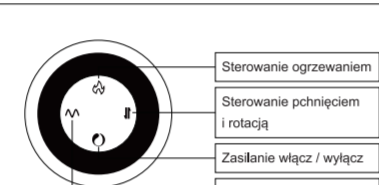
- W ciągu 1 minuty po wyłączeniu można nacisnąć przycisk zasilania, aby przywrócić ostatnio używany tryb.
- Urządzenie wyłącza się automatycznie, jeśli nie będzie używane w trybie czuwania przez 10 minut.








2. Funkcje

- Krótko kliknij przycisk zasilania, aby wybrać kombinację funkcji pchania, obracania i wibracji.
- Kliknij dwukrotnie przycisk zasilania, aby włączyć funkcję ogrzewania, dioda LED zacznie migać na czerwono. Nagrzeje się do 100% przez pierwsze 5 minut, następnie powróci do 30% po 5 minutach, zmieni się na 10% po kolejnych 5 minutach, następnie zatrzyma się na 15 minut i powtórzy cykl. Światło będzie nadal włączone, gdy zatrzyma się w połowie drogi. Kliknij dwukrotnie ponownie, aby wyłączyć funkcję grzania.

3. Jak używać go z pilotem

Proszę obsługiwać urządzenie za pomocą pilota, gdy znajduje się ono w trybie gotowości lub w trybie pracy.



- Naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 2 sekundy, aby włączyć produkt, dioda LED na pilocie zaświeci się na biało. Powtórz to same czynności, aby wyłączyć wszystkie funkcje, urządzenie będzie wtedy w trybie czuwania.
- Aby włączyć funkcję ogrzewania, naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 1-2 sekundy, dioda na pilocie zaświeci się na czerwono. Powtórz te same czynności, aby wyłączyć funkcję grzania, podczas gdy czerwona dioda na pilocie zgaśnie, a dioda na produkcie będzie migać.
- Kliknij krótko przycisk   , aby przejść przez 7 wzorów wibracji. Naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 1-2 sekundy, aby wyłączyć wibracje.
- Kliknij krótko przycisk  , aby przejść przez 5 wzorców pchania i obracania. Naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 1-2 sekundy, aby wyłączyć ruch pchający i obrotowy.

Porady:

Pilot zdalnego sterowania nie działa, gdy produkt jest wyłączony lub nie jest używany przez co najmniej 10 minut.

Spezifikacje:

- Materiał: silikon, ABS
- Rozmiar: 7,5 cala długości x 1,3 cala średnicy
- Bateria: akumulator słowopoliomery 450 mAh, 3,7 V
- Czas ładowania: około 2,5 godziny
- Czas pracy: do 50 minut
- Waga netto: 360 g (bez kabla USB)

Opieka i gwarancja

Przed i po użyciu wyczyść produkt za pomocą „Toy Cleaner“ lub spłucz ciepłą wodą, a następnie przetrzyj w suchym i chłodnym miejscu. Produkt objęty jest 2-letnią gwarancją od daty zakupu. Jeśli wystąpią problemy, skontaktuj się ze sprzedawcą, od którego kupiłeś produkt. Jeśli chcesz skontaktować się z zespołem Okinsei, napisz na adres sales@okinsei.com.

Russian

Зарядка

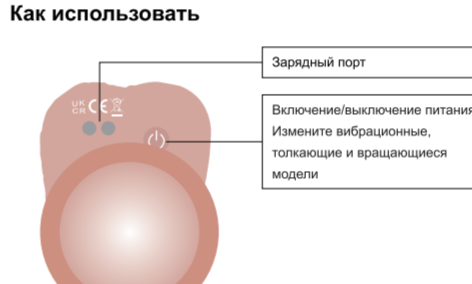
Полностью зарядите устройство с помощью прилагаемого USB-кабеля для зарядки (занимает около 3 часов).

- Светодиод мигает белым: зарядка
- Светодиод всегда горит: полностью заряжен

Советы:

Если изделие не будет использоваться в течение длительного периода времени, аккумулятор следует зарядить не реже одного раза в три месяца. По возможности избегайте полной разрядки аккумулятора. Часто заряжайте его между использованиями, чтобы продлить срок службы батареи. Заряжайте только с помощью прилагаемого USB-кабеля.

Как использовать



1. Вкл/выкл:

- Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 1-2 секунд, чтобы включить устройство, светодиод на пульте находится в режиме ожидания, пока горит белый светодиод.
- Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 1-2 секунд, чтобы выключить.

Советы:

- В течение 1 минуты после выключения вы можете нажать кнопку питания, чтобы восстановить последний использованный режим.
- Прибор автоматически выключается, если он не используется в режиме ожидания в течение 10 минут.











2. Функции

- Коротко нажмите кнопку питания, чтобы выбрать комбинацию функций толчка, вращения и вибрации.
- Дважды нажмите кнопку питания, чтобы активировать функцию нагрева, светодиодный индикатор начнет мигать красным. Он будет нагреваться до 100% в течение первых 5 минут, затем вернется к 30% через 5 минут и вернется до 10% еще через 5 минут, затем остановится на 15 минут и снова запустит цикл. Свет все еще будет гореть, когда он остановится на полпути. Дважды щелкните еще раз, чтобы отключить функцию нагрева.

3. Как использовать его с пультом дистанционного управления

Управляйте устройством с помощью пульта дистанционного управления, когда оно находится в режиме ожидания или в рабочем режиме.



- Нажмите и удерживайте кнопку  в течение 2 секунд, чтобы включить устройство, светодиод на пульте дистанционного управления загорится белым цветом. Повторите то же самое, чтобы отключить все функции, после чего устройство перейдет в режим ожидания.
- Чтобы активировать функцию обогрева, нажмите и удерживайте кнопку  в течение 1-2 секунд, после чего светодиод на пульте дистанционного управления загорится красным. Повторите то же самое, чтобы отключить функцию нагрева, при этом красный светодиод на пульте дистанционного управления будет выключен, а светодиод на изделии начнет мигать.
- Коротко нажмите кнопку   , чтобы просмотреть 7 шаблонов вибрации. Нажмите и удерживайте кнопку   в течение 1-2 секунд, чтобы отключить вибрацию.
- Коротко нажмите кнопку   , чтобы просмотреть 5 моделей толчков и вращений. Нажмите и удерживайте кнопку   в течение 1-2 секунд, чтобы отключить толкающие и вращательные движения.

Кончик:

Пульт дистанционного управления не работает, если изделие выключено или не используется в течение как минимум 10 минут.

Технические характеристики:

- Материал: силикон, АБС
- Размер: 7,5 дюйма в длину и 1,3 дюйма в диаметре.
- Аккумулятор: перезаряжаемый литий-полимерный 450 mAh, 3,7 В
- Время зарядки: примерно 2,5 часа
- Время работы: до 50 минут
- Вес нетто: 360 г (без USB-кабеля)

Уход и гарантия

Перед и после использования, пожалуйста, очистите изделие с помощью «Очищающей игрушки» или промойте его теплой водой, а затем храните в сухом и прохладном месте. Гарантия на товар 2 года с момента покупки. Если у вас возникли проблемы, обратитесь к продавцу, у которого вы приобрели продукт. Если вы хотите связаться с командой Okinsei, напишите по адресу sales@okinsei.com.

Japanese

充電

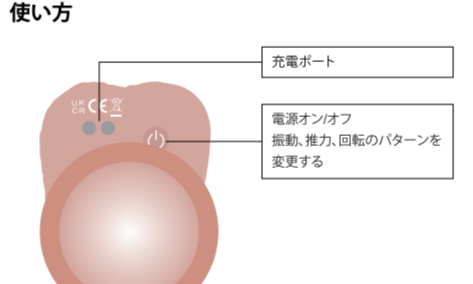
付属のUSB充電ケーブルを使用して本体を完全に充電してください(約3時間かかります)。

- LEDが白色に点滅: 充電中
- LEDが常に点灯: フル充電

チップ:

製品を長期間使用しない場合は、少なくとも3か月に1回バッテリーを充電してください。可能であれば、バッテリーを完全に使い切ることは避けてください。バッテリー寿命を延ばすために、使用の合間に頻繁に充電してください。付属のUSBコードのみを使用して充電してください。

使い方



1.オン/オフ:

- 電源ボタンを1〜2秒間押し続けると電源が入ります。この間、ユニットはスタンバイ状態になり、白色LEDが点灯します。
- 電源ボタンを1〜2秒間押しすると電源が切れます。

チップ:

- 電源を切ってから1分以内に電源ボタンを押すと、最後に使用したモードに戻すことができます。
- スタンバイモードで10分間使用しないと、自動的に電源が切れます。







2.機能

- 電源ボタンを短くクリックして、推力、回転、振動機能の組み合わせを選択します。
- 電源ボタンをダブルクリックして加熱機能を有効にすると、LEDが赤く点滅します。最初の5分間は100%まで加熱され、5分後に30%に戻り、さらに5分後に10%に変わり、15分間停止して再びサイクルします。途中で停止してもライトは点灯します。もう一度ダブルクリックすると、加熱機能がオフになります。

3.リモコンでの使用方法

スタンバイまたは動作モード時にリモコンで操作してください。



-  ボタンを2秒間長押しすると電源が入り、リモコンのLEDが白色に点灯します。同様の操作を繰り返してすべての機能をオフにすると、ユニットはスタンバイモードになります。
- 暖房機能を有効にするには、 ボタンを1〜2秒間押し続けると、リモコンのLEDが赤色に点灯します。同様の操作を繰り返すと暖房機能がオフになり、リモコンの赤色LEDが点滅し、製品のLEDが点滅します。
-  ボタンを短くクリックすると、7つの振動パターンが切り替わります。 ボタンを1〜2秒間押しすると振動が止まります。
-  ボタンを短くクリックすると、5つの突き出しと回転パターンが切り替わります。 ボタンを1〜2秒間押しすると、突き出しと回転動作がオフになります。

ヒント:

製品の電源がオフになっているか、少なくとも10分間使用されていない場合、リモコンは機能しません。

仕様:

- 材質:シリコン,ABS
- サイズ:長さ7.5インチ×直径1.3インチ。
- バッテリー:充電式リチウムポリマー450mAh,3.7V
- 充電時間:約2.5時間
- 実行時間:最大50分
- 標準重量:360g(USBコードを含まない)

ケアと保証

使用前後は「トイクリーナー」で洗浄するか、ぬるま湯ですすいでから乾燥した涼しい場所に保管してください。製品の保証期間はご購入日より2年間となります。問題が発生した場合は、製品を購入した販売元にお問い合わせください。OKINSEIチームに連絡したい場合は、sales@okinsei.comまでご連絡ください。

Korean

충전 중

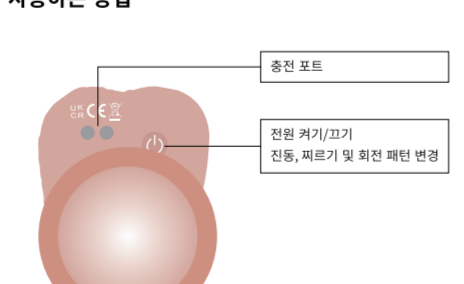
포장된 USB 충전 케이블을 사용하여 장치를 완전히 충전하십시오(약 3시간 소요).

- LED가 흰색에 깜빡임: 충전 중
- LED는 항상 켜져 있습니다: 완전히 충전됨

팁:

제품을 장기간 사용하지 않을 경우 3개월에 한 번 이상 배터리를 충전해야 합니다. 가능한 배터리를 완전히 방전시키지 마십시오. 배터리 수명을 연장하려면 사용 사이에 자주 충전하십시오. 제공된 USB 코드만 충전하십시오.

사용하는 방법



1. 켜기/끄기:

- 전원 버튼을 1-2초 동안 길게 누르면 전원이 켜지고 흰색 LED가 켜진 상태에서 장치 가 대기 상태가 됩니다.
- 전원 버튼을 1-2초 동안 길게 누르면 전원을 끕니다.

팁:

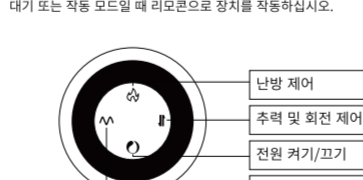
- 제품을 끈 후 1분 이내에 전원 버튼을 누르면 마지막으로 사용한 모드로 복원할 수 있습니다.
- 대기 모드에서 10분 동안 사용하지 않으면 기기 가 자동으로 꺼집니다.







2. 기능

- 전원 버튼을 짧게 클릭하여 추진, 회전 및 진동 기능의 조합을 선택합니다.
- 가열 기능을 활성화하기 위해 전원 버튼을 두 번 클릭하면 LED가 빨간색으로 깜빡입니다. 처음 5분 동안 최대 100%까지 가열한 다음 5분 후에 30%로 돌아가고 또 다른 5분 후에 10%로 바뀐 다음 15분 동안 멈추고 다시 순환합니다. 중간에 멈추면 표시등이 계속 켜져 있습니다. 가열 기능을 끄려면 다시 두 번 클릭하십시오.

3. 리모컨으로 사용하는 방법

대기 또는 작동 모드일 때 리모컨으로 장치를 작동하십시오.



-  버튼을 2초간 누르면 제품의 전원이 켜지고 리모컨의 LED가 흰색으로 켜집니다. 동일한 과정을 반복하여 모든 기능을 끄면 장치가 대기 모드가 됩니다.
- 가열 기능을 활성화하려면  버튼을 1-2초 동안 누르고 있으면 리모컨의 LED가 빨간색으로 켜집니다. 같은 과정을 반복하여 온열 기능을 끄면 리모컨의 빨간색 LED가 꺼지고 제품의 LED가 깜빡입니다.
-  버튼을 짧게 누르면 7가지 진동 패턴이 순환됩니다. 진동을 끄려면  버튼을 1-2초 동안 길게 누릅니다.
-  버튼을 짧게 클릭하면 5가지 추진 및 회전 패턴이 순환됩니다.  버튼을 1-2초 동안 누르고 있으면 피드백과 회전 동작이 꺼집니다.

팁:

제품의 전원을 끄거나 10분 이상 사용하지 않으면 리모컨이 작동하지 않습니다.

명세서:

- Material: 실리콘, ABS
- 크기: 길이 7.5" x 지름 1.3"
- 배터리: 충전식 리튬 폴리머 450mAh, 3.7V
- 충전 시간: 약 2.5시간
- 실행 시간: 최대 50분
- 순중량: 360g(USB 코드 제외)

관리 및 보증

사용 전후에 "장난감 세정제"로 제품을 세척하거나 미지근한 물로 헹구어 건조하고 사용한 후에 보관하십시오. 제품 보증 기간은 구입일로부터 2년입니다. 문제가 발생하면 제품을 구입한 공급업체에 문의하십시오. 오킨세이 팀에 연락을 원하시면 sales@okinsei.com으로 메일을 보내주세요.

中文

充電

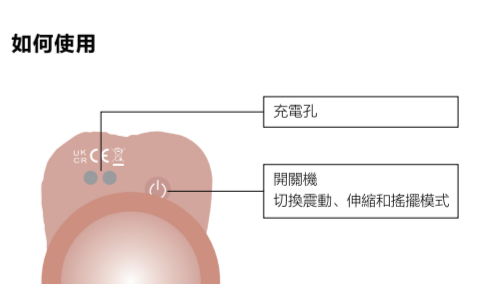
請使用隨附的 USB 充電線為設備充電(大約需要 3 小時)。

- LED燈閃爍: 充電中
- LED燈常亮: 充滿電

貼士:

如果長時間不使用本產品，應至少每三個月為電池充電一次。如果可能，避免完全耗盡電池電量。在兩次使用之間經常充電以延長電池壽命。只能使用隨附的 USB 數據線充電。

如何使用



1. 開啟/關機

- 長按1-2秒電源鍵開啟產品，產品處於待機狀態，LED燈常亮
- 長按電源鍵1-2秒關機

貼士: